

gend sein, notwendig sein - präs. 3 sg. m. *miṭṭarril mōrəl lanna mett* es ist für den Eigentümer der Sache notwendig I 50.14

trš¹ [𐤔𐤓𐤕] I [B] [G] *iṭraš, yuṭruš* (1)

[B] säen, ausstreuen (Getreide) - präs. 3 pl. c. *ṭaršill lann hiṭṭō* sie streuen den Weizen aus I 31.3; (2) [G] anstreichen (mit Farbe) - präs. 3 sg. m. *ʿamṭōreš xoṭla bə-ṭrōša* er streicht eine Wand mit Farbe

[G] *ṭrōša* Farbe (zum Streichen), Tünche, Anstrich NAK. 3.5,8

cf. → *ḏhn*

trš² [𐤔𐤓𐤕] mand. *ṭruša* DROWER/MACUCH S. 182, jüd.-aram *טרש* JASTROW M. 1903, S. 558, cf. BORG 2007, S. 37] [M] *iṭruš* taub - sg. m. det. *ṭrōša* J 42. - 2 sg. f. indet. *ḥiṭrōši?* bist du taub? IV 4.264

ṭrušya [M] Taubheit

trš³ *ṭarša* [syr. Beduinen, arab. Halbinsel *ṭarš* zu *طرش* „schicken“ > „auf die Weide schicken“ s. BEH/WOI Bd. I, S. 242] coll. Vieh, Herdentiere (Ziegen u. Schafe), Herde [M] III 99.134, [B] I 11.1, [G] II 57.2 - [M] *šaləcṭil ṭarša* eine Herde Schafe IV 9.5

ṭarrōša (1) Viehzüchter, Hirt - pl. *ṭarrašō* [M] III 3.11, [B] I 14.4; (2) [G] n. loc. Flurstück am Weg nach Čawwōne

trt [𐤔𐤓𐤕 vgl. 𐤔𐤓𐤕 wg. *t/d* wohl arab., cf. → *trd*] I [B] [G] *iṭrat, yuṭrut* [B] a. *iṭrad, yuṭrud* (die Formen mit *d* entstanden wohl durch arab. Einfluß) hin-

auswerfen - prät. 3 sg. m. [G] *alō ṭar-tiš šayṭōna m-žanni* Gott warf den Teufel aus dem Paradies hinaus CANT. F,8 - prät. 3 pl. c. mit suff. 3 sg. m. [B] *ṭardunni* I 66.25

cf. → *trt*

III [M] *ṭōret, yṭōret* verfolgen, um die Wette laufen - präs. 3 pl. m. *mṭar-rītin* B-NT m 5

cf. → *trd*

I₇ [B] *inṭrat, yinṭrat* var. *inṭrad, yinṭrad* hinausgeworfen werden, (von der Schule) ausgeschlossen werden - subj. 2 sg. f. *šinṭrat* I 67.13 - präs. 2 pl. c. *ḥminṭardin* I 65.21

ṭarda coll. [B] Zweige I 35.11

trṭr *ṭarṭōra* [arab. *ṭarṭār* DALMAN III S. 247] tech. [M] Schüttler, Rührnagel (Teil der Wassermühle) - *ṭarṭōra m-tarṭōra* ein Schüttler (am Einfüllstutzen des Getreides an der Mühle) aus Ulmenholz - estr. *ṭarṭōr reḥya* SP 260 - pl. *ṭarṭurō* - zpl. *ṭarṭūr*

try [𐤔𐤓𐤕] II [M] *ṭarr, yṭarr* einweichen - präs. 3 pl. m. *mṭarryill lanna ṭina* sie weichen den Lehm ein III 56.40

iṭr weich, eingeweicht, fein [M] III 24.8, [B] I 31.23 - f. sg. *ṭarya*

tryn [B] *ṭrēn* [türk. *tren* < frz. *train*] Zug (veraltet); CORRELL 1969 XIV,53; → *kṭr*²; [M] → *tryn*

trz [𐤔𐤓𐤕] II *ṭarrez, yṭarrez* (V 78ff.) sticken - präs. 3 sg. f. [M] *mṭarrza wʿayōta* sie bestickt ihre Kleider